

# כל נדרי

# Kol Nidre

10 TISHREI 5784 / 24 SEPTEMBER 2023 6:00 P.M.

---

## MA'ARIV (EVENING SERVICE)

**Service Leaders:** Rabbi Sharon Kleinbaum and Rabbi Yael Werber

**Drashah:** Rabbi Sharon Kleinbaum

**Kol Nidre Appeal:** CBST Board President Sabrina Farber

**Ba'al Tefillah:** Cantor Sam Rosen

**Music Director:** Joyce Rosenzweig, Piano

Adria Benjamin, Viola

Barbara Freedman, Percussion

## CBST Community Chorus

Ma'ariv (Evening Service)

*This year, we are including page numbers in both the Kol Haneshama (KH) and Lev Shalem (LS) machzorim (High Holy Day prayerbooks).*

## KH LS

---

<b>Additional</b>	השיבנו Hashiveinu	Jeff Klepper (b. 1954)*
-------------------	-------------------	-------------------------

### Texts

---

<b>688</b>	הדלקת נרות Candle Lighting	Evening High Holy Day Melody*
------------	----------------------------	-------------------------------

---

### הקפה Hakafah (Processional)

---

<b>794</b>	אדון הסליחות Adon Has'lichot	Sephardic*
------------	------------------------------	------------

---

<b>Additional</b>	השיבנו Hashiveinu	Chasidic*
-------------------	-------------------	-----------

---

<b>1246</b>	אור זרוע Or Zarua	Chasidic*
-------------	-------------------	-----------

---

<b>1246</b>	אור זרוע Or Zarua	Walter Davidson (1903–1989)*
-------------	-------------------	------------------------------

---

<b>692</b>	<b>204</b>	בישיבה של מעלה	Bishiva Shel Ma'lah	Israel Alter (1901–1979)*
<b>694</b>	<b>205</b>	כל נדרי	Kol Nidre	1. Israel Alter (1901–1979) 2. Traditional, adapted by Adria Benjamin 3. Henry Russotto (1871–1928)
<b>696</b>	<b>205</b>	ונסלח, סלח נא	V'nislach, Slach Na	Israel Alter (1901–1979)*
<b>696</b>	<b>205</b>	ויאמר ה	Vayomer Adonai	Louis Lewandowski (1821–1894)
<b>696</b>	<b>205</b>	שהחינו	Shehecheyanu	Tzvika Pik (1951–2022)*
Ma'ariv (Evening Service)				
<b>708</b>	<b>207</b>	ברכו	Bar'chu	Evening High Holy Day Melody*
<b>712</b>	<b>207</b>	מעריב ערבים	Ma'ariv Aravim	Nusach, arr. Israel Alter (1901–1979)*
<b>712</b>	<b>208</b>	אהבת עולם	Ahavat Olam	Aminadav Aloni (1928–1999)
<b>714</b>	<b>208</b>	שמע ישראל	Sh'ma Yisrael	Traditional, arr. Salomon Sulzer (1804–1890)
<b>714</b>	<b>208</b>	ואהבת	V'ahavta	High Holy Day Torah Cantillation
<b>728</b>	<b>210</b>	מי כמכה	Mi Chamochah	Traditional, arr. Salomon Sulzer (1804–1890)
<b>Additional Texts</b>	<b>211</b>	השכיבנו	Hashkiveinu	Yoshi Zweiback (B. 1969)*
<b>734</b>	<b>212</b>	כי־ביום הזה	Ki Vayom Hazeh	Traditional, arr. Moshe Nathanson (1899–1981)*
<b>736</b>	<b>212</b>	חצי קדיש	Chatsi Kaddish	Traditional, arr. Gershon Ephros (1890–1978)
<b>740</b>	<b>213</b>	<b>עמידה Silent Amidah</b>		
<b>Additional Texts</b>		אֱ-לֹהִים הַשִּׁיבֵנו	Elohim Hashiveinu Psalm 80:4, 8, 20	Salomone Rossi (1570–1630)
<b>772</b>	<b>221</b>	עשה שלום	Oseh Shalom	Yoel Sykes (B. 1986)*
<b>756</b>		בספר חיים	B'Sefer Chayim	Israel Goldfarb (1879–1956)*
<b>סליחות S'lichot</b>				

<b>782</b>	<b>223</b>	יעלה Ya'aleh	Max Janowski (1912–1991), Israel Alter (1901–1979)
<b>786</b>	<b>225</b>	הנשמה לך Haneshama Lach	Gerald Cohen (B. 1960)*, Shlomo Carlebach (1926–1994)*
<b>800</b>	<b>229</b>	י"ג מדות Thirteen Attributes	Traditional*
<b>802</b>		כי הנה כחמר Ki Hinei Kachomer	Chasidic Melody*
<b>812</b>	<b>232</b>	י"ג מדות Thirteen Attributes	Traditional*
<b>814</b>	<b>233</b>	שמע קולנו Sh'ma Koleinu	Max Helfman (1901–1963); Traditional
<b>816</b>	<b>234</b>	כי אנו עמך Ki Anu Amecha	Chasidic Melody*
<b>וידוי Vidui</b>			
<b>818</b>	<b>234–35</b>	תבוא לפניך Tavo L'fanecha	Max Janowski (1912–1991)
<b>828</b>	<b>237</b>	ועל כולם V'al Kulam	Joseph Slonimer (1840–1908)*
<b>451</b>	<b>243</b>	Avinu Malkeinu	Max Janowski (1912–1991)
<b>1196</b>	<b>245</b>	קדיש שלם Kaddish Shalem	
<b>Remarks: CBST Board President Sabrina Farber</b>			
<b>1218</b>	<b>248</b>	תהלים כו Psalm 27 (אחת שאלתי) (Achat Sha'alti)	Wald & Mendelowitz*
<b>דרשה DRASHAH / SERMON / RABBI SHARON KLEINBAUM</b>			
<b>1202</b>	<b>25</b>	עלינו Aleinu	Salomon Sulzer (1804–1890)*
<b>1216</b>	<b>26</b>	קדיש יתום Mourner's Kaddish	
<b>1216</b>	<b>26</b>	עשה שלום Oseh Shalom	Spanish/Portuguese *
<b>1218</b>	<b>27</b>	תהלים כו Psalm 27 (אחת שאלתי) (Achat Sha'alti)	Israel Katz (B. 1930)*

\* Arranged by Joyce Rosenzweig

# יום הכיפורים

# Yom Kippur

10 TISHREI 5784 / 25 SEPTEMBER 2023 9:00 A.M.

---

## SHACHARIT (MORNING SERVICE)

**Service Leaders:** CRRIs Aliza Schwartz and Adam Graubart

---

## TORAH SERVICE

**Service Leader:** Michael Levine

**Ba'al Tefillah:** Cantor Sam Rosen

**Gabba'im:** David Feinberg and Neal Hoffman

**Ba'alei Korei:** Yael Bat-Chava, Ron Weiss, David Reich, Tara Benton, David Feinberg, Bonnie Pollack, Jo Hirschmann

**Haftarah:** Robert Saferstein, Jen Johnson

**D'var Torah:** CRRi Aliza Schwartz

---

## YIZKOR & MUSAF (ADDITIONAL SERVICE)

**Service Leader:** Rabbi Sharon Kleinbaum and Rabbi Ayelet Cohen

**Ba'alei Tefillah:** Cantor Sam Rosen, Marc Molomot

**Yizkor Appeal:** Rabbi Sharon Kleinbaum

**Music Director:** Joyce Rosenzweig, Piano

Adria Benjamin, Viola

Barbara Freedman, Percussion

Sally Wilfert, Soloist

**CBST Community Chorus**

---

## MINCHAH (AFTERNOON SERVICE)

**Service Leader:** Rabbi Yael Werber

**Gabba'im:** Harold Levine and Leslie Bernstein

**Ba'alei Korei:** Elizabeth Wilson, Mitch Bloom, Jeany Heller, Jessica Balk

**D'var Torah:** CRRi Adam Graubart

**Haftarah:** Rosie Kopelman, Leo Cossey, Juliet Margot Ducourneau Katchen, Hanna Kessler-Karp,

Malka Aderman-Alcorn, Shirley Hoffman-Ingall, Lazlo Rosenfeld, Dalia Hirschmann, Ethan Berger-Frank

---

**NEILAH** (CLOSING SERVICE)

**Service Leaders:** Rabbi Sharon Kleinbaum and Rabbi Yael Werber

**Ba'al Tefillah:** Cantor Sam Rosen

**Shofar:** Janet Pavloff and Shofar Chorus

**Music Director:** Joyce Rosenzweig, Piano  
Adria Benjamin, Viola  
Barbara Freedman, Percussion

**CBST Community Chorus**

*This year, we are including page numbers in both the Kol Haneshama (KH) and Lev Shalem (LS) machzorim (High Holy Day prayerbooks).*

Shacharit (Morning Service)

**KH LS**

---

**162– 37–** ברכות השחר Birkot

**168 38** Hashachar

---

**194– 47** ברוך שאמר Baruch

**196** She'amar

---

**217 43** תהלים נא Psalm 51

---

**262 63** הללויה (תהלים) Halleluyah  
(קז) (Psalm 150)

---

**264 67–** נשמת Nishmat  
**69**

---

**270–** המלך–(יוצר) Ha'Melech  
**280** פתיחה

---

**274 69** ישתבח Yishtabach

---

**276 70** חצי קדיש Chatsi Kaddish

---

**278 71** ברכו Barchu

---

<b>280–</b>	<b>75</b>	קדושה דיוצר	Kedusha	
<b>298</b>			D'Yotzer	
<b>300</b>	<b>76</b>	אהבה רבה	Ahavah Rabah	
<b>304</b>	<b>77–</b>	שמע & ואהבת	Sh'ma &	
	<b>78</b>		V'ahavta	
<b>318</b>	<b>80</b>	מי כמוכה	Mi Chamochah	
<b>388–</b>	<b>252</b>	עמידה	Amidah	
<b>392</b>				
<b>404–</b>			Kedushah	
<b>406</b>				
<b>748–</b>	<b>252</b>		Individual Prayer	
<b>774</b>				
<b>450</b>	<b>91</b>	בספר חיים	B'sefer Chayim	Israel Goldfarb (1879–1956)*
<b>418</b>	<b>262</b>	שמע קולנו	Sh'ma Koleinu	
<b>424</b>	<b>264</b>	וידוי	Vidui	
<b>430</b>	<b>266</b>	על חט	Al Chet	
<b>452–</b>	<b>271–</b>	אבינו מלכנו	Avinu Malkeinu	
<b>460</b>	<b>272</b>			
<b>462</b>	<b>272</b>	קדיש שלם	Kaddish Shalem	

#### Torah Service

<b>463–470</b>		הוצאת ספר תורה	Taking Out the Torah	
<b>517–530</b>		קריאת התורה	Torah Reading for Yom Kippur	
<b>550</b>		מפטיר	Maftir	
<b>546</b>			Lift and Dress the Torah	
<b>552, 569–578</b>		הפטרה	Haftarah	

#### **D'VAR TORAH / CRR I ALIZA SCHWARTZ**

#### Yizkor

<b>1034</b>	<b>293</b>	תהלים כג	Psalm 23	Gerald Cohen (b. 1960)
<b>Yizkor Appeal: Rabbi Sharon Kleinbaum</b>				
<b>Additional</b>		אנוש	Enosh	Louis Lewandowski (1821–1894)
<b>Texts</b>				
<b>1007–1026</b>		כונות ושירי זכרון	Memorial Readings and Poetry	

		Some Days	Steve Marzullo
<b>1027</b>	<b>290</b>		Personal Yizkor
<b>1028–29</b>	<b>292–3</b>	El Malei Rachamim	
<b>1032</b>	<b>294</b>	קדיש יתום Mourner's Kaddish	
<b>1034</b>	<b>293</b>	תהלים כג Psalm 23	Ben-Zion Shenker (1925–2016)
<b>597–606</b>		הכנסת ספר תורה Returning the Torah to the Ark	
Musaf (Additional Service)			
<b>852</b>	<b>312</b>	הנני Hin'ni	
<b>856</b>	<b>298</b>	חצי קדיש Chatsi Kaddish	Israel Alter (1901–1979)*
<b>868–870</b>	<b>313</b>	אבות & זוכרנו Avot & Zochreinu	
<b>Additional Texts</b>		Who By Fire?	Leonard Cohen (1934–2016)*
<b>872–878</b>	<b>315</b>	ונתנה תוקף Unetaneh Tokef	Yair Rosenblum (1944–1996)
<b>880</b>	<b>317</b>	קדושה Kedushah	
<b>880</b>	<b>318</b>	לדור ודור L'dor Vador	Meir Finkelstein (b. 1951)
<b>886</b>	<b>323</b>	קדוש אתה Kadosh Atah	Israel Alter (1901–1979)
<b>890</b>	<b>325</b>	עלינו The Great Aleinu	Emanuel Barkan (1896–1990)*
<b>857–866</b>	<b>326</b>	סדר העבודה <b>The Avodah Service</b>	Ishai Ribo (b. 1989) <i>with Thanks to Congregation B'nai Jeshurun in New York City</i>
<b>893–896</b>			
<b>981–994</b>			
<b>899–946</b>	<b>337</b>	<b>Martyrology</b>	
<b>900</b>	<b>337</b>	אלה אזכרה Eileh Ezk'ra	Pierre Pinchik (1900–1971)*
		נחמו Nachamu	Elana Arian (b. 1981)*
<b>954</b>	<b>346</b>	שמע קולינו Sh'ma Koleinu	Max Helfman (1901–1963)
<b>956</b>	<b>347</b>	כי אנו עמך Ki Anu Amecha	Chasidic*

<b>958–</b>	<b>348</b>	ודוי	Vidui	
<b>970</b>				
<b>969</b>	<b>353</b>	על חט	Al Chet	
<b>972</b>	<b>354</b>	מחל לעונותינו	M'chal L'avonoteinu	Israel Alter (1901–1979)*
<b>976</b>	<b>355</b>	עבודה/הודאה	Avodah & Hoda'ah	
<b>980</b>	<b>357</b>	ברכת השלום	Birkat Hashalom	Max Helfman (1901–1963)
<b>998</b>	<b>357</b>	שים שלום	Sim Shalom	Meir Finkelstein (b. 1951)
<b>998</b>	<b>357</b>	בספר חיים	B'Sefer Chayim	Israel Goldfarb (1879–1956)*
<b>1002</b>	<b>358</b>	היום	Hayom T'amtzeinu	Noah Aronson (b. 1985)*
<b>1188</b>	<b>359</b>	קדיש שלם	Kaddish Shalem	Chasidic*
<b>Additional</b>		השיבינו	Hashiveinu	Chasidic*
<b>Texts</b>				

## AFTERNOON CLASSES

### *In-Person Only*

1. Shmooze with Rabbi Sharon Kleinbaum
2. *For Aleinu (20s/30s):* Kineh Lecha Chaver...But How???: Reflecting on Our Friendships with CRRRI Adam Graubart
3. *For Aging Together & Mishpachah:* The “Story of the Shofar” in our Traditional Texts with CRRRI Aliza Schwartz
4. Contemplative Yoga with Hilary Nudell
5. *For L'dor Vador (40s/50s):* The Season of Teshuvah: What does Judaism have to say about cancel culture? with Rabbi Yael Werber
6. *From House of Peace:* Abraham and his son in the Quran, a Different Perspective on a Familiar Story, with Harold Levine and Asad Dandia

### *Online Only*

7. Talking about T'Shuva—Ideas of Atonement Across Time and Space (Zoom Only) with Miya Rotstein



Minchah (Afternoon Service)

<b>1038</b>	<b>361</b>	Vayehi Binso'a
<b>1044–1046</b>	<b>363</b>	Torah Readings
<b>1048</b>	<b>367</b>	Hagba & Gelilah
<b>1050–1061</b>	<b>367</b>	Haftarah

**D'VAR TORAH / CRR I ADAM GRAUBART**

<b>1066–72</b>	<b>372</b>	Return Torah to Ark
<b>1074</b>	<b>373</b>	חצי קדיש Chatsi Kaddish
<b>1076</b>	<b>374</b>	אבות & זוכרנו Avot & Zochreinu
<b>1080</b>	<b>376</b>	קדושה Kedushah
<b>1082–1114</b>	<b>377–88</b>	Individual Prayer
<b>1114</b>	<b>388</b>	בספר חיים B'Sefer Chayim
<b>1188</b>	<b>390</b>	קדיש שלם Kaddish Shalem

Neilah (Closing Service)

<b>Additional Texts</b>	השיבנו Hashiveinu	A.W. Binder (1895–1966)
<b>1118 373</b>	חצי קדיש Chatsi Kaddish	
<b>1118 373</b>	Silent Amidah	
<b>1142 407</b>	El Nora Alilah	Sephardic melody*
<b>1146 408</b>	אבות & זוכרנו Avot & Zochreinu	
<b>1148 409</b>	גבורות G'vurot	
<b>1152 411</b>	Kedusha	
<b>1152 411</b>	L'dor Vador	Josh Nelson (b. 1975)
<b>1160 414</b>	P'tach Lanu Sha'ar	Ilene Safyan (b. 1963)
<b>1168 420</b>	תבוא לפניך Tavo L'fanecha	Max Janowski (1912–1991)
<b>1176 422</b>	מחל לעונותינו M'chal L'avonoteinu	Israel Alter (1901–1979)*
<b>1178 423</b>	עבודה/הודאה Avodah & Hoda'ah	

<b>1180 424</b>	ברכת השלום Birkat Hashalom	Max Helfman (1901–1963)
<b>1182 424</b>	שים שלום Sim Shalom	Meir Finkelstein (b. 1951)
	בספר חיים B'Sefer Chayim	Israel Goldfarb (1879–1956)*
<b>1184 425</b>	אבינו מלכנו Avinu Malkeinu	Max Janowski (1912–1991), folk
<b>1218 27</b>	תהלים כז (אחת שאלתי) Psalm 27 (Achat Sha'alti)	Israel Katz (b. 1930)*
<b>1188 390</b>	קדיש שלם Kaddish Shalem	Chasidic*
<b>1190 429</b>		Sh'ma, Baruch Sheim, Adonai Hu HaElohim

### Havdalah

<b>Additional Texts</b>	לשנה טובה L'Shanah Tovah	Traditional*
	לשנה טובה ומיר בגריסן L'shono Toyvo/ Mir Bagrisn	Chana Mlotek (1922–2013)

*\* Arranged by Joyce Rosenzweig*

# Additional Texts

---

## Hineh Mah Tov

הנה מה טוב ומה נעים שבת כלנו יחד.

*Hineh mah tov umah na'im shevet kulanu yachad.*

How good and pleasant it is for all of us to dwell together in community. (Psalm 133:1)

---

## L'Shanah Tovah

*L'shanah tovah tikateivu v'techateimu!*

לשנה טובה תכתבו ותחתמו!

May you be inscribed and sealed for a good new year!

---

## L'Shono Toyvo Music: Chana Mlotek\* Text: Shmuel Tsesler

מיר באגריסן הויך און קלאר,  
"לשנה טובה, א גוט יאר!"

*Mir bagrisn hoykh un klar:  
"L'shono toyvo, a gut yor!"*

מיר באגריסן און מיר ווינטשן

*Mir bagrisn un mir vintshn*

אלע מענטשן הויך און קלאר

*Alle mentschn hoykh un klar:*

לשנה טובה תכתבו

*L'shono Toyvo tikoseyvu!*

א גוט יאר, א גוט יאר! (2x)

*A gut yor, a gut yor! (2x)*

We send greetings, loud and clear: "Happy New Year!"

We send greetings and wishes, loud and clear, to all people: "Happy New Year!"

---

## Achot K'tanah Music: Morocco Text: Rabbi Abraham Hazzan Girondi Arr. Will Robertson

אחות קטנה תפלויה

*Achot k'tanah t'filoteha*

עורכה ועונה תהלויה

*Orcha v'onah t'hiloteha*

א-ל נא רפא נא למחלויה

*Eil na r'fa na l'machaloteha*

תכלה שנה וקללויה

*Tichleh shanah v'kil'loteha*

תחל שנה וברכותיה

*Tacheil shanah u'virchoteha!*

Little sister [Israel] prepares her prayers

and proclaims her praises.

Oh, God, please heal her sorrows.

Let the year and its curses be over.

Let the year and all its blessings begin!

---

## Hashiveinu | השיבנו Text: Eicha (Lamentations) 5:21

השיבנו הי אליך ונשובה חדש ימינו כקדם

*Hashiveinu Adonai eilecha v'nashuvah  
chadesh yameinu k'kedem.*

Turn us, Eternal One, toward you and we will return; renew our days as of old.

---

**Who By Fire?** Music and Text: Leonard Cohen (1934–2016), arr. Joyce Rosenzweig

And who by fire?	And who in her lonely slip?
Who by water?	Who by barbiturate?
Who in the sunshine?	Who in solitude?
Who in the nighttime?	Who by something blunt?
Who by high ordeal?	Who by avalanche?
Who by common trial?	Who by their own hand?
Who in your merry-merry month of May?	Who for their greed?
Who by very slow decay?	Who for their hunger?
And who shall I say is calling?	And who shall I say is calling?

---

**Elohim Hashiveinu** Salomone Rossi (1570–1630) Psalm 80: 4, 8, 20

א-להים השיבנו; והאר פניך, ונושעה  
א-להים צבאות השיבנו; והאר פניך, ונושעה  
ה' א-להים צבאות השיבנו; האר פניך, ונושעה

Return us, O God. Show us Your favor that we may be saved.

O God of Hosts, return us. Show us Your favor that we may be saved.

O Eternal One, God of Hosts, return us. Show us Your favor that we may be saved.

---

**Enosh (Psalm 103:15–17) | אנש** Louis Lewandowski (1821–1894)

Our days are like grass. We bloom like flowers of the field. A wind passes by, and we are no more; Our own place no longer knows us.	But the Eternal's steadfast love is for all eternity toward those who fear God. And God's righteousness extends to all generations.
---	--

---

**Hashkiveinu | השכיבנו** Music by Rabbi Yoshi Zweiback | "Shelter Us" music and original lyrics by Larry Jonas

השכיבנו ה' א-להינו לשלום, והעמידנו  
מלכנו לחיים

Hashkiveinu Adonai eloheinu l'shalom,  
v'ha-amideinu malkeinu l'chayim.  
Ufros aleinu sukot sh'lomecha. Amen.

Shelter us beneath thy wings, O Adonai.  
Guard us from all harmful things, O Adonai.  
Keep us safe throughout the night,  
Till we wake with mornings light.  
Teach us God wrong from right,  
Amen.

## PRAYER for OUR COUNTRY Rabbi Ayelet Cohen

Our God and God of our ancestors, bless this country and all who dwell within it. Help us to experience the blessings of our lives and circumstances, To be vigilant, compassionate, and brave. Strengthen us when we are afraid, Help us to channel our anger, so that it motivates us to action. Help us to feel our fear, so that we do not become numb. Help us to be generous with others, so that we raise each other up. Help us to be humble in our fear, knowing that as vulnerable as we feel, there are those at greater risk, and that it is our holy work to stand with them. Help us to taste the sweetness of liberty, To not take for granted the freedoms won in generations past or in recent days. To heal and nourish our democracy, that it may be like a tree planted by the water whose roots reach down to the stream; it need not fear drought when it comes, its leaves are always green (Jeremiah 17:8).	אלוהינו ואלוהי אבותנו ואמותינו, ברכך את ארצנו ואת כל היושבות והיושבים בה יחד לבכנו להודות לך על חיינו ועל הזמן הזה להיות דרוכות, אמיצים, ומלאי חמלה. חזקנו וחזק ידנו כאשר אנו אחוזים כפחד סייע בידינו לנתב את כעסנו לידי מעשה חזק לבכנו לחוש את מלוא הפחד שלנו כדי שלא נהפוך לאדישות סייע לנו להשפיע נדיבות על אחרים כדי שגרים זה את זה . סייע לנו להיות צנועות כפחד, כדי שנדע כי גם כשאנו מרגישים פגיעות, יש אחרות, הנמצאות בסכון גבוה אף יותר, וזו חובתנו הקדושה להיות עמן. ברכנו בטעם המתוק של החופש כדי שנשכיל להעריך את החופש לו זכינו בדורות קודמים ובעת הזו לרפא ולחזק את הדמוקרטיה שלנו שתהיה קצין שתגל על-פנים, וְעַל- יביל וְשִׁלַח שְׁרָשָׁיו, וְלֹא יִרְאָה כִּי-יָבֵא חֶסֶם, וְהָיָה עֲלֵהוּ רֵעָנָה; (ירמיהו יז, ח)
Source of all Life, Guide our leaders with righteousness Strengthen their hearts, but keep them from hardening. That they may use their influence and authority to speak truth and act for justice (Isaiah 16:3-5). May all who dwell in this country share in its bounty, enjoy its freedoms, and be protected by its laws. May this nation use its power and wealth to be a voice for justice, peace, and equality for all who dwell on earth. May we be strong and have courage To be bold in our action and deep in our compassion, To discern when we must listen and when we must act, To uproot bigotry, intolerance, misogyny, racism, discrimination, and violence in all its forms, To celebrate the many faces of God reflected in the wondrous diversity of humanity, To welcome the stranger and the immigrant and to honor the gifts of those who seek refuge and possibility here, as they have since before this nation was born. Let justice well up like waters, and righteousness like a mighty stream (Amos 5:24)	שכינה, אם כל חי, שלחי אורך ואתרך למנהיגיו חזקי וצננותיהם שלא יתקשו שישתמשו בכוחן כדי לדבר אמת ולפעול בצדק (ישעיהו טז, ג-ה) מי יתן וכל יושבי הארץ יחלקו בענושרה, ישגשו בחופש שתציע, ויהיו מוגנים בחוקיה מי יתן ואומה זו שתמש בכוחה ובעושרה על מנת לקדם צדק, חופש ושלום לכל יושבי תבל מי יתן ונהיה חזקות ואמיצים מי יתן ונהיה נועזים במעשי ידנו ועמוקות בחמלה שכלבנו שנבחזן מתי עלינו להקשיב ומתי עלינו לפעול לעקור שנאה, זנונות, שובניזם, אפליה, אלימות ככל צרדה, לחגוג את צלם אלוהים בפנים שונות המשתקפות בכל המגוון האנושי לקבל את הזר ואת המהגרת, ולכבד את המתנות שמביא כל מי שמבקשת מקלט והדוממות בארץ זו, כפי שהיה מאז לפני שאומה זו נולדה וְיָגַל פְּיָם, מִשְׁפָּט; וְצָדָקָה, קָנְתָּל אִיתָן (עמוס ה' כד)

Hebrew by Rabbi Noa Sattath

# Prayer for North American Jews on the 75th Anniversary of Israel's Founding

Source of life, Maker of wonders  
Bless the State of Israel and all the  
inhabitants of the land  
Protect her with infinite compassion  
Spread over her your shelter of peace  
Strengthen the hearts and the will of  
its citizens  
Calling out for justice and democracy  
May their voices ring out like a shofar  
throughout the land  
A budding redemption  
Help them replant what has been  
uprooted and tend what has been  
neglected  
So the seedling promises of refuge  
and equality blossom and thrive  
May their feet not give way, let them  
not tire nor slumber nor succumb to  
fear  
Grant strength and courage  
Nurture a shared future for all who call  
the land home

Healer of the broken-hearted  
Sustain our hope  
Help us celebrate what was and is  
miraculous in Israel's founding  
help us grieve all that has been lost in  
the realization of that dream,  
May we be strong enough and honest  
enough to carry the shattered along  
with the whole  
May our love and our commitment to  
the vision of the Prophets endure like  
honey from the rock  
May we be partners with the Divine  
and with all the inhabitants of the land  
in establishing and protecting justice,  
peace and joy

*Rabbi Ayelet Cohen  
Yom HaAtzma'ut 2023*

מקור החיים עושה פלא  
ברך את מדינת ישראל ואת כל תושבי הארץ  
הגן עליה באברת חסדך ופרוש עליה סכת  
שלומך  
חזק את לבות אזרחיה רודפי הצדק  
והדמוקרטיה  
שיעבירו קולם כשופר בכל הארץ: צמיחת  
גאלתנו  
תן בידם לנטע מחדש את אשר נעקר, להשקות  
את אשר נבל  
למען יפרחו וישגשגו שתילי הבטחות מקלט  
ושיוון  
אל-תתנו למוט רגליהם, שלא ינומו ולא יישנו  
ברך אותם: חזקו ואמצו, אל-תיראו  
למען עתיד משתף לכל מי שהארץ הזאת היא  
ביתו

הרופא לשבויי לב  
נצר את תקוותינו  
עזר לנו לחגג את הנס בהקמת מדינת ישראל  
עזר לנו להתאבל על מה שאבד בהגשמת  
חלומנו  
יהי רצון שנהיה אמיצים וכנים מספיק להכיל  
את השברים בשלם  
יהי רצון שאהבתנו ודבקותנו בחזון הנביאים  
תעמדה כדבש מסלע וכשמו מחלמיש צור  
יהי רצון שנזכה להיות שותפים עם אלהים ועם  
כל תושבי הארץ לקיים ולהגועל שלום וצדק  
ושמחת עולם

*(Prayer for the State of Israel, Lev 25:9-10, Psalm 121:3-4, Deut  
31:6, Psalm 147:3, Israel Declaration of Independence, Deut 32:13)*

